





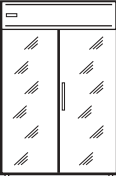
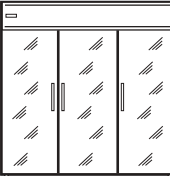


Glastür-Medikamenten-Kühlschränke

Glass door Medical Refrigerators

Detaillierte Angebote anfordern!
requesting detailed quotations!

Modell/Nr. Model/No.	Türen Doors	°C	Inhalt/Liter Volume/Litres	Fächer Shelves	Beschreibung Description	Funktion Function	W* = weiß/White E** = Edelstahl/Stainless steel
 TC 101-1	1	+2 / +15	140	2 Stand. 5 max.	Standard: Umluft-Medikamenten-Kühlschrank, mit selbstätiger Abschaltung der Umluft bei Türöffnung. Im Nutzraum zirkuliert permanent exakt temperierte Luft. Keine unerwünschten Temperaturstaus in den Ecken und zwischen den Produkten. Höchste Temperaturgenauigkeit. Elektronische Überwachung und Regelung des Temperaturverlaufs auf Mikroprozessorbasis. Istwert digital permanent ablesbar, Sollwert digital einstellbar und ablesbar. Interner akustischer Alarm für Über- und Untertemperatur (variabel einstellbar). Vollsichtthermo-Isolierglastür mit formstabilem Metallrahmen. Geräuscharme, für Dauerbetrieb ausgelegte Kühlmaschine mit umweltfreundlichem Sicherheitskältemittel. Tauwassererdunster beheizt. Abtauautomatik.		Order-Nr./Order-no. M - 101 - 1 - W M - 101 - 1 - E
 TC 102-1	1	+2 / +15	300	2 Stand. 7 max. 460 x 470 mm	Wahlweise gegen Mehrpreis: Tauwassergefäß zur manuellen Entleerung (z.B. im OP-Bereich)		M - 102 - 1 - W M - 102 - 1 - E
 TC 103-1	1	+2 / +15	400	3 Stand. 9 max. 460 x 470 mm			M - 103 - 1 - W M - 103 - 1 - E
 TC 103-S	1						
 TC 104-1	1	+2 / +15	500	4 Stand. 9 max. 460x570 mm			M - 104 - 1 - W M - 104 - 1 - E
 TC 105-1	1	+2 / +15	700	4 Stand. 9 max. 530 x 650 mm			M - 105 - 1 - W M - 105 - 1 - E
 TC 106-1	2	+2 / +15	1500	8 Stand. 16 max. 530x650 mm			M - 106 - 1 - W M - 106 - 1 - E
 TC 107-1	3	+2 / +15	2300	12 Stand. 24 max. 530x650 mm			M - 107 - 1 - W M - 107 - 1 - E

- * W = Gehäuse innen und außen Stahlblech verzinkt, hochwertig weiß beschichtet.
- ** E = Gehäuse innen und/oder außen rostfreier Edelstahl hoher Güte.
- * W = Housing, interior and exterior from galvanized sheet steel with high quality white coating.
- ** E = Housing, interior and/or exterior from high grade stainless steel.

Sonderausstattungen/Accessories:

Schubfächer, Einschubroste, Einschubkörbe, Temperaturschreiber, optische und akustische Alarmsysteme, Sicherheitstürschlösser, Innenbeleuchtung usw. siehe Seite 45.

Drawers, shelves and baskets, temperature recorder, optical and acoustic alarm systems, safety door locks, interior light etc. See page 45.

Andere Größen auf Anfrage!
Other sizes on request!

Nutzraum mit Standard-Einschubrosten oder mit medikamentengerechten rollengelagerten, teleskopgeführten **Schubfächern**. Oder beides.

Selbstladender Akku für Temperaturregler. Siehe Seite 44

Alarmsystem:
Sonderstörmeldeeinrichtung mit Schnittstelle RS 485. Siehe Seite 42 (Funktionstaster zum Überprüfen des Alarmtableaus) fest im Regeltabelleau eingebaut. Mit standardmäßiger Stromversorgung für permanenten Betrieb. Bei Netzstromausfall erfolgt eine netzunabhängige Versorgung durch einen selbstladenden Akku mit automatischer Aktivierung (netzunabhängig) und optischer Batteriekontrolle.

- Dauerstörmeldesystem UNT durch alphanumerische Anzeige dargestellt und akustisch signalisiert. Bei Unterschreiten des Sollwertes (Produktschutz gegen Untertemperaturen), Abschalten der Kühlung, Akustischer Alarm über Taster quittierbar, optischer Alarm <BLEIBEND> nur über Sicherheitstaster quittierbar. Anschluß für externe Störmeldung potentialfrei.
- Dauerstörmeldesystem UEB durch alphanumerische Anzeige dargestellt und akustisch signalisierend bei Überschreiten des Sollwertes (Produktschutz gegen Übertemperaturen). Akustischer Alarm über Taster quittierbar, optischer Alarm <BLEIBEND> nur über Sicherheitstaster quittierbar. Anschluß für externe Störmeldung potentialfrei.
- "Tür offen" - Alarm
- Anschluß für externe Sammel-Störmeldung, potentialfrei.

Software für Sonderstörmeldeeinrichtung inklusiv Dongel und Schnittstellenwandler RS485 auf RS232 Siehe Seite 43.

Im Bedienfeld integrierter **Kreisblattschreiber** mit Vollsichtscheibe (abschließbar) zeigt den Temperaturverlauf über ein Wochen-diagramm mit Tageseinteilung an. Er hat ein batteriebetriebenes (**netzunabhängiges**) Quarzlaufwerk. Betriebsdauer der Batterie ca. 1 Jahr.

Weiteres Zubehör siehe Seite 45

Standard:
Air-circulated Medical refrigerator. Fan switches off on opening the door. Air of the setpoint temperature circulates throughout the storage space. No undesirable temperature fluctuations in the corners or between the products. Highest temperature accuracy. Microprocessor control of temperature. **Actual temperature permanently visible, setpoint temperature can be viewed / set using touchpad.** Internal acoustic alarm for high and low temperature (variably adjustable) **Full-view three layer thermally insulating glass door** with stable metal frame. Low noise refrigeration unit, constructed for permanent operation with environmentally-friendly refrigerant. Heated electrical automatic defrosting.

Optional Extra:
Tray for manual collection of dew water (e.g. in OP-sector)

Storage space with either standard grids or with **drawers** suitable for medicines on roller-bearings and telescoping slides, or both.

Self-charging back-up battery for temperature regulator (see page 44)

Alarmsystem:
Fault signalling equipment with interface RS 485 (see page 42)

Installed permanently in control panel. Comes as standard with PSU for continuous operation. In event of mains failure the unit has a self-charging back-up battery with automatic cut-in (mains independent) and a visible battery power checking.

- Continuous fault signalling system UNT has an additional acoustic signal on the control panel which cuts in when the set value is undercut and stopping the cooling machine (to protect products against low temperatures). Acoustic signal can be cleared by pressing a button.
- Optical alarm <PERMANENT> can be cleared only by pressing a safety button.
- Port for external fault alarms is zero potential.
- Continuous fault signalling system UEB has an additional acoustic signal on the control panel which cuts in when the set value is exceeded (to protect products against excess temperatures). Acoustic alarm can be cleared by pressing a button. Optical alarm <PERMANENT> can be cleared only by pressing a safety button.
- Port for external fault alarms is zero potential.
- "Door open", alarm system
- Port for external collecting fault alarms is zero potential.

Software for fault signalling equipment with dongle and transformer RS 485 to RS 232 see page 43

Disk chart recorder in the operating panel with full view of disk (lockable with key) shows operating temperature for a whole week subdivided into days. It has a battery-operated quartz mechanism. Operating time of quartz-battery is approx. 1 year.

Additional Options see on page 45

Technische Daten
Technical dates

5

Technische Daten zu Medikamenten-Kühlschränken

mit serieller Schnittstelle RS 485

zu Blatt 4/to page 4

Technical Dates to Medical Refrigerators

Modell/Nr. Model/No.		TC 101-1	TC 102-1	TC 103-1	TC 104-1	TC 105-1	TC 106-1	TC 107-1
Sollwert-Eingabe/ <i>Setpoint display</i> Istwert-Anzeige/ <i>Actual display</i>		digital LED	digital LED	digital LED	digital LED	digital LCD	digital LCD	digital LCD
Alarmgabe-Limit <i>Alarm limit</i>	°C °C	± 2	± 2	± 2	± 2	± 2	± 2	± 2
Alarmsignal <i>Alarm signal</i>		akustisch <i>acoustic</i>	akustisch <i>acoustic</i>	akustisch <i>acoustic</i>	akustisch <i>acoustic</i>	akustisch <i>acoustic</i>	akustisch <i>acoustic</i>	akustisch <i>acoustic</i>
Netzspannung <i>Power supply</i>	V/Hz/ph V/Hz/ph	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1
Leistungsaufnahme <i>Rated effect, max.</i>	W W	110	290	330/120	370	420	530	940
Energieaufnahme kWh/24 Std. <i>Energy consumption kWh/24 h</i>		1,10	2,5	3,6/2,8	3,8	4,1	6,3	8,1
Kühlmittel *) <i>Refrigerant *)</i>		R 134 a 56	R 404 a 56	R 404 a 56	R 404 a 56	R 404 a 56	R 404 a 56	R 404 a 56
Abtauart <i>De-icing system</i>		automatisch <i>automatic</i>	automatisch <i>automatic</i>	automatisch <i>automatic</i>	automatisch <i>automatic</i>	automatisch <i>automatic</i>	automatisch <i>automatic</i>	automatisch <i>automatic</i>
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	°C °C	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42	auf Anfrage <i>on request</i> + 32 / + 42
Außen/Innen <i>External/internal</i>	mm B/B mm T/D mm H/H	530 / 450 640 / 535 840 / 530	600 / 500 650 / 500 1640 / 890	600 / 500 650 / 500 2020 / 1300	720 / 600 720 / 670 2020 / 1270	720 / 600 820 / 670 2020 / 1270	1440 / 600x2 820 / 670 2020 / 1270	2160 / 600x3 820 / 670 2020 / 1270
Nutzraum, Kühlungsart <i>Internal cooling-system</i>		statisch <i>static</i>	Umluft <i>ventilated</i>	Umluft <i>ventilated</i>	Umluft <i>ventilated</i>	Umluft <i>ventilated</i>	Umluft <i>ventilated</i>	Umluft <i>ventilated</i>
Rollen/Stellfüße/Füße <i>Castors/Feet</i>		Stellfüße <i>Feet</i>	Rollen <i>Castors</i>	Rollen <i>Castors</i>	Rollen <i>Castors</i>	Stellfüße <i>Feet</i>	Stellfüße <i>Feet</i>	Stellfüße <i>Feet</i>
Gewicht <i>Weight</i>	ca. netto kg <i>ca. net kg</i>	55	115	137	143	155	243	356
Tür, Glas/Vollmaterial <i>Door, Glass/Metaldoor</i>		1 Glas <i>1 Glass</i>	1 Glas <i>1 Glass</i>	1 Glas <i>1 Glass</i>	1 Glas <i>1 Glass</i>	1 Glas <i>1 Glass</i>	2 Glas <i>2 Glass</i>	3 Glas <i>3 Glass</i>

*) Sicherheitskühlmittel umweltfreundlich *) *environmental-friendly safety cooling agent*



TC 107-1



TC 106-1



TC 101-1

Geräte-Qualifizierung
DQ, IQ, OQ, PQ
bei allen Geräten



Technische, preisliche und konstruktive Änderungen vorbehalten.
All rights reserved for technical, pricing and constructional changes.